



Совет Безопасности

Distr.: General
2 June 2017
Russian
Original: English

Соединенные Штаты Америки: проект резолюции

Совет Безопасности,

ссылаясь на свои предыдущие соответствующие резолюции, включая резолюцию 825 (1993), резолюцию 1540 (2004), резолюцию 1695 (2006), резолюцию 1718 (2006), резолюцию 1874 (2009), резолюцию 1887 (2009), резолюцию 2087 (2013), резолюцию 2094 (2013), резолюцию 2270 (2016) и резолюцию 2321 (2016), а также на заявления своего Председателя от 6 октября 2006 года (S/PRST/2006/41), 13 апреля 2009 года (S/PRST/2009/7) и 16 апреля 2012 года (S/PRST/2012/13),

вновь подтверждая, что распространение ядерного, химического и биологического оружия, а также средств его доставки представляет собой угрозу международному миру и безопасности,

выражая серьезную озабоченность по поводу того, что КНДР продолжает нарушать соответствующие резолюции Совета Безопасности, неоднократно осуществляя или пытаясь осуществить пуски баллистических ракет, и *отмечая*, что вся такая деятельность, связанная с баллистическими ракетами, способствует разработке КНДР систем доставки ядерного оружия и обострению напряженности в регионе и за его пределами,

выражая большую озабоченность по поводу того, что поступления от запрещенной продажи оружия Корейской Народно-Демократической Республикой используются для создания ядерного оружия и баллистических ракет, в то время как граждане КНДР испытывают неудовлетворенные потребности,

выражая самую серьезную озабоченность по поводу того, что проводимая КНДР ядерная деятельность и деятельность, связанная с баллистическими ракетами, вызывает дальнейшее обострение напряженности в регионе и за его пределами, и *определяя*, что по-прежнему существует явная угроза международному миру и безопасности,

действуя на основании главы VII Устава Организации Объединенных Наций и принимая меры на основании статьи 41 Устава,

1. *осуждает* самым решительным образом деятельность по разработке ядерного оружия и баллистических ракет, в том числе серию пусков баллистических ракет и другие мероприятия, проведенные КНДР после 9 сентября 2016 года в нарушение соответствующих резолюций Совета Безопасности и при вопиющем пренебрежении ими;



2. *вновь подтверждает* свои решения о том, что КНДР должна полностью и поддающимся проверке и необратимым образом отказаться от всего ядерного оружия и существующих ядерных программ и незамедлительно прекратить всю связанную с этим деятельность; не должна производить никаких новых пусков с использованием технологии баллистических ракет, ядерных испытаний и никаких других провокационных действий; должна приостановить все виды деятельности, связанные с ее программой по баллистическим ракетам, и в этом контексте должна восстановить свои прежние обязательства по мораторию на пуск ракет; и должна полностью и поддающимся проверке и необратимым образом отказаться от любых других существующих программ по оружию массового уничтожения и баллистическим ракетам;

3. *напоминает* о мерах, введенных в пункте 8 резолюции 1718 (2006), с изменениями, внесенными в последующих резолюциях, и *постановляет*, что меры, указанные в пункте 8(d) резолюции 1718 (2006), распространяются на физических и юридических лиц, перечисленных в приложениях I и II к настоящей резолюции, и любых физических или юридических лиц, действующих от их имени или по их поручению, и на структуры, которые попали в их собственность или под их контроль, в том числе незаконными способами, и что меры, указанные в пункте 8(e) резолюции 1718 (2006), распространяются на лиц, перечисленных в приложении I к настоящей резолюции, и лиц, действующих от их имени или по их поручению;

4. *подтверждает* важность поддержания мира и стабильности на Корейском полуострове и во всей Северо-Восточной Азии, *заявляет* о своей приверженности мирному, дипломатическому и политическому урегулированию ситуации, *приветствует* усилия членов Совета, а также других государств по содействию мирному и всеобъемлющему урегулированию посредством диалога и *подчеркивает*, что важно работать над ослаблением напряженности на Корейском полуострове и за его пределами;

5. *постановляет* продолжать заниматься этим вопросом.

Приложение I

Запрет на поездки/замораживание активов (физические лица)

1. ЧХО ИЛЬ У
 - a. *Описание:* директор Пятого отдела Генерального разведывательного бюро. Считается, что Чхо руководит зарубежными шпионскими операциями и внешней разведкой КНДР.
 - b. *Также известен как:* Чо Иль У
 - c. *Идентификаторы:* дата рождения: 10 мая 1945 года; место рождения: Мусан, провинция Хамгён-Пукто, КНДР; гражданство: КНДР; номер паспорта: 736410010
2. ЧО ЁН ДЖУН
 - a. *Описание:* заместитель директора Организационно-распорядительного отдела, который руководит ключевыми кадровыми назначениями в Трудовой партии Кореи и военном аппарате КНДР.
 - b. *Также известен как:* Чхо Ён Джун
 - c. *Идентификаторы:* дата рождения: 28 сентября 1937 года; гражданство: КНДР
3. ЧХВЕ ХВИ
 - a. *Описание:* первый заместитель директора Агитационно-пропагандистского отдела Трудовой партии Кореи, который контролирует все средства массовой информации КНДР и используется правительством для того, чтобы держать под контролем население.
 - b. *Также известен как:* д/о
 - c. *Идентификаторы:* год рождения: 1954 или 1955, гражданство: КНДР; пол: мужской; адрес: КНДР
4. ЧО ЁН ВОН
 - a. *Описание:* заместитель директора Организационно-распорядительного отдела Трудовой партии Кореи, который руководит ключевыми кадровыми назначениями в Трудовой партии Кореи и военном аппарате КНДР.
 - b. *Также известен как:* Чхо Ён Вон
 - c. *Идентификаторы:* дата рождения: 24 октября 1957 года; гражданство: КНДР; пол: мужской; адрес: КНДР
5. КИМ ЧХОЛЬ НАМ
 - a. *Описание:* президент Корейской торговой корпорации «Кумсан» — компании, которая приобретает для Генерального бюро по атомной энергии предметы снабжения и служит каналом поступления в КНДР денежной наличности.
 - b. *Также известен как:* д/о
 - c. *Идентификаторы:* дата рождения: 19 февраля 1970 года; гражданство: КНДР; номер паспорта: 563120238; адрес: КНДР

6. КИМ ГЁН ОК
 - a. *Описание:* заместитель директора Организационно-распорядительного отдела, который руководит ключевыми кадровыми назначениями в Трудовой партии Кореи и военном аппарате КНДР.
 - b. *Также известен как:* Ким Кён Ок
 - c. *Идентификаторы:* год рождения: 1937 или 1938; гражданство: КНДР; адрес: Пхеньян, КНДР
7. КИМ ДОН ХО
 - a. *Описание:* представитель (во Вьетнаме) Коммерческого банка «Танчон», который является главным финансовым учреждением КНДР в сфере купли-продажи товаров, имеющих отношение к оружию и ракетам.
 - b. *Также известен как:* д/о
 - c. *Идентификаторы:* дата рождения: 18 августа 1969 года; гражданство: КНДР; номер паспорта: 745310111; пол: мужской; адрес: Вьетнам
8. МИН БЁН ЧХОЛЬ
 - a. *Описание:* член Организационно-распорядительного отдела Трудовой партии Кореи, который руководит ключевыми кадровыми назначениями в Трудовой партии Кореи и военном аппарате КНДР.
 - b. *Также известен как:* Мин Пён Чхоль, Мин Бён Чхун
 - c. *Идентификаторы:* дата рождения: 10 августа 1948 года; гражданство: КНДР; пол: мужской; адрес: КНДР
9. ПЭК СЕ БОН
 - a. *Описание:* Пэк Се Бон — бывший председатель Второго экономического комитета, бывший член Государственного комитета обороны и бывший заместитель директора Департамента оружейной промышленности (ДОП).
 - b. *Также известен как:* д/о
 - c. *Идентификаторы:* дата рождения: 21 марта 1938 года; гражданство: КНДР
10. ПАК ХАН СЕ
 - a. *Описание:* заместитель директора Второго экономического комитета, который осуществляет надзор за производством баллистических ракет КНДР и руководит деятельностью Корейской горнорудной корпорации, являющейся в КНДР основным торговцем оружием и главным экспортером товаров и оборудования, связанных с баллистическими ракетами и обычными вооружениями.
 - b. *Также известен как:* Кан Мён Чхоль
 - c. *Идентификаторы:* гражданство: КНДР; номер паспорта: 290410121; адрес: КНДР

11. ПАК ТО ЧХУН

- a. *Описание:* Пак То Чхун — бывший секретарь Департамента оружейной промышленности (ДОП); в настоящее время консультирует по вопросам, касающимся ядерной и ракетной программ. В прошлом входил в состав Государственного совета; сейчас является членом Политбюро Трудовой партии Кореи.
- b. *Также известен как:* Пак До Чхун
- c. *Идентификаторы:* дата рождения: 9 марта 1944 года; гражданство: КНДР

12. ЛИ ДЖЭ ИЛЬ

- a. *Описание:* заместитель директора Агитационно-пропагандистского отдела Трудовой партии Кореи, который контролирует все средства массовой информации КНДР и используется правительством для того, чтобы держать под контролем население.
- b. *Также известен как:* Ли Чэ Иль
- c. *Идентификаторы:* год рождения: 1934; гражданство: КНДР

13. ЛИ СУ ЁН

- a. *Описание:* должностное лицо Корейской генеральной корпорации «Рёнбон», которая специализируется на закупках для оборонной промышленности КНДР и сопровождении сделок купли-продажи, связанных с военной отраслью страны. Вероятно также, что закупочная деятельность корпорации способствует программе КНДР по химическому оружию.
- b. *Также известен как:* д/о
- c. *Идентификаторы:* дата рождения: 25 июня 1968 года; гражданство: КНДР; номер паспорта: 654310175; пол: мужской; адрес: Куба

14. ЛИ ЁН МУ

- a. *Описание:* Ли Ён Му — заместитель Председателя Государственного совета, который ведает и руководит всеми военными, оборонными и связанными с безопасностью делами КНДР, включая закупочную и снабженческую деятельность.
- b. *Также известен как:* д/о
- c. *Идентификаторы:* дата рождения: 25 января 1925 года; гражданство: КНДР

Приложение II

Замораживание активов (организации)

1. ТОРГОВАЯ КОРПОРАЦИЯ «КАНБОН»
 - a. *Описание:* торговая корпорация «Канбон» прямо или косвенно занималась такой продажей, поставкой, передачей или покупкой следующих в КНДР или оттуда металла, графита, угля или программного обеспечения, при которой вырученные средства или полученные товары могут быть обращены в пользу правительства КНДР или Трудовой партии Кореи. Вышестоящей организацией для Торговой корпорации «Канбон» является Министерство народных вооруженных сил.
 - b. *Другие названия:* д/о
 - c. *Местонахождение:* КНДР
2. КОРЕЙСКАЯ ТОРГОВАЯ КОРПОРАЦИЯ «КУМСАН»
 - a. *Описание:* корейская торговая корпорация «Кумсан» прямо или косвенно находится в собственности или под контролем Генерального бюро по атомной энергии, осуществляющего надзор за ядерной программой КНДР, либо действует или предположительно действует от его имени.
 - b. *Другие названия:* д/о
 - c. *Местонахождение:* Пхеньян, КНДР
3. БАНК «КОРЁ»
 - a. *Описание:* банк «Корё» действует в сфере финансовых услуг в экономике КНДР и связан с Управлением 38 и Управлением 39 ТПК.
 - b. *Другие названия:* д/о
 - c. *Местонахождение:* Пхеньян, КНДР
4. СТРАТЕГИЧЕСКИЕ РАКЕТНЫЕ ВОЙСКА КОРЕЙСКОЙ НАРОДНОЙ АРМИИ
 - a. *Описание:* стратегические ракетные войска Корейской народной армии руководят всеми программами КНДР по баллистическим ракетам и отвечают за пуски ракет «Скад» и «Нодон».
 - b. *Другие названия:* стратегические ракетные войска; Командование Стратегических ракетных войск КНА; Стратегические войска
 - c. *Местонахождение:* Пхеньян, КНДР